

Zoznam č. 2/2019 - úlohy rozvoja technickej normalizácie
(zverejnené dňa 10. 4. 2019, termín prihlásenia sa do 26. 4. 2019)

Por. číslo	CEN/CLC ISO/IEC TC/SC	Označenie dokumentu/rev	Názov anglický	Názov slovenský	Národná legislatíva (zákon, vyhláška..)	Mandát/ smernica /nariadenie EÚ	Počet strán/normo strán EN, TS, TR	% revízie	Predpokladaný finančný príspevok na preklad	Zodpovedný zamestnanec OdTN
1	CLC/TC 23E, IEC/SC 23E	EN 60898-1: 2019 (mod IEC 60898-1: 2015)/rev	Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 1: Circuit-breakers for a.c. operation	Elektrické príslušenstvo. Ističe na nadprúdové istenie domových a podobných inštalácií. Časť 1: Ističe určené na prevádzku pri striedavom prúde	NV SR č. 148/2016 Z. z.	2014/35/EU	175/130	50%	1 625,00 €	Ing. Iveta Kováčová
2	CLC/TC 44X	EN IEC 60204-11: 2019/rev	Safety of machinery. Electrical equipment of machines. Part 11: Requirements for equipment for voltages above 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. and not exceeding 36 kV	Bezpečnosť strojových zariadení. Elektrické zariadenia strojov. Časť 11: Požiadavky na ariadenia na striedavé napätie nad 1 000 V alebo na jednosmerné napätie nad 1 500 V a neprevyšujúce 36 kV	NV SR č. 148/2016 Z. z., NV SR č. 127/2016 Z. z.	2014/35/EU, 2014/30/EU	58/65	100%	1 625,00 €	Ing. Ivanka Lukáčová
3	CLC/TC 66X	EN 61010-1:2010/A1: 2019	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use.Part 1:General requirements	Bezpečnostné požiadavky na elektrické zariadenia na meranie, riadenie a laboratórne použitie. Časť 1: Všeobecné požiadavky	NV SR č. 148/2016 Z. z.	2014/35/EU	36/30		750,00 €	Ing. Ivanka Lukáčová
4	CLC/TC 210	EN IEC 61000-6-1: 2019	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 6-1: Generic standards - Immunity standard for residential, commercial and light-industrial environments	Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 6-1: Všeobecné normy. Norma na odolnosť pre prostredia obytné, obchodné a ľahkého priemyslu	NV SR č. 127/2016 Z. z., NV SR č. 193/2016 Z. z.	2014/30/EU, 2014/53/EU	21/16	60%	240,00 €	Ing. Ivanka Lukáčová
5	CLC/TC 210	EN IEC 61000-6-2: 2019	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity standard for industrial environments	Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 6-2: Všeobecné normy. Norma na odolnosť pre priemyselné prostredia	NV SR č. 127/2016 Z. z., NV SR č. 193/2016 Z. z.	2014/30/EU, 2014/53/EU	21/16	50%	200,00 €	Ing. Ivanka Lukáčová
6	CEN/TC 19, ISO/TC 28	EN ISO 4264: 2018, rev.	Petroleum products - Calculation of cetane index of middle-distillate fuels by the four variable equation (ISO 4264:2018)	Ropné výrobky. Výpočet cetánového indexu stredných palivových destilátov rovnicou so štyrmi premennými hodnotami (ISO 4264: 2018)	Vyhláška 228/2014 Z. z. o kvalite palív	Smernica 98/70/ES o kvalite palív	10/5	50 %	63,00 €	Ing. E. Marsová
7	CEN/TC 249, ISO/TC 61/SC 5	EN ISO 3451-1: 2019, rev.	Plastics - Determination of ash - Part 1: General methods (ISO 3451-1:2019)	Plasty. Stanovenie popola. Časť 1: Všeobecné metódy (ISO 3451-1: 2019)			12/11	60 %	165,00 €	Ing. E. Marsová

**Zoznam č. 2/2019 - úlohy rozvoja technickej normalizácie
(zverejnené dňa 10. 4. 2019, termín prihlásenia sa do 26. 4. 2019)**

8	CEN/TC 249	EN 14728: 2019, rev.	Imperfections in thermoplastic welds - Classification	Chyby zvarových spojov termoplastov. Klasifikácia			33/9	70 %	158,00 €	Ing. E. Marsová
9	CEN/TC 249	EN 513: 2018, rev.	Plastics - Poly(vinyl chloride) (PVC) based profiles - Determination of the resistance to artificial weathering	Plasty. Profily z polyvinylchloridu (PVC-U). Stanovenie odolnosti proti umelému starnutiu			13/11	70 %	193,00 €	Ing. E. Marsová
10	CEN/TC 191	EN 16925: 2018	Fixed firefighting systems - Automatic residential sprinkler systems - Design, installation and maintenance	Stabilné hasiace zariadenia. Sprinklerové systémy na použitie v budovách na bývanie. Projektovanie, inštalovanie a údržba			77/66		1 650,00 €	Ing. E. Marsová
11	CEN/TC 335/ISO/TC 238	EN ISO 20023: 2018	Solid biofuels - Safety of solid biofuel pellets - Safe handling and storage of wood pellets in residential and other small-scale applications (ISO 20023:2018)	Tuhé biopalivá. Bezpečnosť peliet z tuhých biopalív. Bezpečná manipulácia a skladovanie drevných peliet na použitie v bytových domoch a na iné maloobjemové použitie (ISO 20023: 2018)			52/50		1 250,00 €	Ing. E. Marsová
12	CEN/TC 19	EN 589: 2018/rev	Automotive fuels - LPG - Requirements and test methods	Automobilové palivá. LPG. Požiadavky a skúšobné metódy	vyhláška č. 228/2014 Z. z. o kvalite palív	98/70/ES	16/11	60%	165,00 €	Ing. E. Marsová
13	ISO/TC 176/SC 2	ISO 10005: 2018/rev	Quality management -- Guidelines for quality plans	Manažérstvo kvality. Návod na plány kvality			38/36	80%	720,00 €	Ing. Michalcová
14	CEN/TC 102	EN ISO 11139: 2018	Sterilization of health care products - Vocabulary - Terms used in sterilization and related equipment and process standards (ISO 11139:2018)	Sterilizácia výrobkov na zdravotnú starostlivosť. Slovník. Termíny používané v sterilizácii, súvisiacich zariadeniach a normách procesu	zákon č.140/1998, č. 488/2001, č. 270/2007, č. 489/2008, NV SR č. 582/2008		59/49		1 225,00 €	Ing.Podobová,PhD.
15	CEN/TC 102	EN ISO 11607-1: 2019, rev	Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 1: Requirements for materials, sterile barrier systems and packaging systems (ISO 11607-1:2019)	Obaly na zdravotnícke pomôcky sterilizované v konečnom obale. Časť 1: Požiadavky na materiály, systémy sterilných bariér a obalové systémy	zákon č.140/1998, č. 488/2001, č. 270/2007, č. 489/2008, NV SR č. 582/2008	M/023, 2007/47/ES 93/42/EHS, 90/385/EHS	62/57	50%	713,00 €	Ing.Podobová,PhD.

**Zoznam č. 2/2019 - úlohy rozvoja technickej normalizácie
(zverejnené dňa 10. 4. 2019, termín prihlásenia sa do 26. 4. 2019)**

16	CEN/TC 102	EN ISO 11607-2: 2019, rev	Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 2: Validation requirements for forming, sealing and assembly processes (ISO11607-2:2019)	Obaly na zdravotnícke pomôcky sterilizované v konečnom obale. Časť 2: Požiadavky validácie na procesy tvarovania, spájania a skladania	zákon č.140/1998, č. 488/2001, č. 270/2007, č. 489/2008, NV SR č. 582/2008	M/023, 2007/47/ES 93/42/EHS, 90/385/EHS	27/22	50%	275,00 €	Ing.Podobová,PhD.
17	CEN/TC 261	CEN/TR 13695-2 : 2019, rev	Packaging - Requirements for measuring and verifying the four heavy metals and other dangerous substances present in packaging, and their release into the environment - Part 2: Requirements for measuring and verifying dangerous substances present in packaging, and their release into the environment	Obaly. Požiadavky na meranie a určenie štyroch ťažkých kovov a iných nebezpečných látok v obaloch a ich uvoľňovanie do životného prostredia. Časť 2: Požiadavky na meranie a určenie nebezpečných látok v obaloch a ich uvoľňovanie do životného prostredia	zákon č. 529/2002, vyhlášky č. 210/2005, č. 577/2003, č. 5/2003	M/200, 94/62/ES	18/20	50%	250,00 €	Ing.Podobová,PhD.
18	CEN/TC 230	EN ISO 7027-2: 2019, rev	Water quality - Determination of turbidity - Part 2: Semi-quantitative methods for the assessment of transparency of waters (ISO 7027-2:2019)	Kvalita vody. Stanovenie zákalu. Časť 2: Semikvantitatívne metódy na posúdenie priehľadnosti vôd	zákon č. 364/2004		23/10	50%	125,00 €	Ing.Podobová,PhD.
19	CEN/TC 308	EN 14702-3: 2019	Characterisation of sludges - Settling properties - Part 3: Determination of zone settling velocity (ZSV)	Charakterizácia odpadov. Stanovenie vlastností usadenín. Časť 3: Stanovenie rýchlosti prietoku usadenín	zákon č.79/2015		21/13		325,00 €	Ing.Podobová,PhD.
20	CEN/TC 162	CEN/TR 17330: 2019	Guidelines for selection, use, care and maintenance of protective clothing against foul weather, wind and cold	Pokyny na výber, použitie, starostlivosť a údržbu ochranného odevu proti nepriaznivému počasiu, vetru a chladu			34/29		725,00 €	Ing.Podobová,PhD.
21	CEN/TC 162	CEN/TR 14560: 2018	Guidance for selection, use, care and maintenance of protective clothing against heat and flame	Návod na výber, použitie, starostlivosť a údržbu ochranných odevov proti rizikám tepla a plameňa			68/62		1 550,00 €	Ing.Podobová,PhD.

**Zoznam č. 2/2019 - úlohy rozvoja technickej normalizácie
(zverejnené dňa 10. 4. 2019, termín prihlásenia sa do 26. 4. 2019)**

22	CEN/TC 67	EN 12004-1: 2017 rev	Adhesives for ceramic tiles - Part 1: Requirements, assessment and verification of constancy of performance, classification and marking	Malty a lepidlá na obkladové prvky. Časť 1: Požiadavky, hodnotenie zhody, klasifikácia a navrhovanie		305/2011/EU ; M/127	33/30	50%	375,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
23	CEN/TC 67	EN 12004-2: 2017 rev	Adhesives for ceramic tiles - Part 2: Test methods	Malty a lepidlá na obkladové prvky. Časť 2: Skúšobné metódy			35/19	60%	285,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
24	CEN/TC 67	EN 17160: 2019	Product category rules for ceramic tiles	Pravidlá pre skupinu výrobkov na obkladové prvky			70/56		1 400,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
25	CEN/TC 254	EN 12310-2: 2019 rev	Flexible sheets for waterproofing - Determination of resistance to tearing - Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing	Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie odolnosti proti pretrhnutiu. Časť 2: Plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech			9/4	80%	80,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
26	CEN/TC 288	EN 12716: 2019 rev	Execution of special geotechnical work - Jet grouting	Vykonávanie špeciálnych geotechnických prác. Prúdová injektáž			37/26	50%	325,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
27	CEN/TC 51	EN 196-11: 2019	Methods of testing cement - Part 11: Heat of hydration - Isothermal Conduction Calorimetry method	Metódy skúšania cementu. Časť 11: Stanovenie hydratačného tepla. Izotermická vodivostná kalorimetrická metóda			17/13		325,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
28	CEN/TC 51	EN 196-6: 2019 rev	Methods of testing cement - Part 6: Determination of fineness	Metódy skúšania cementu. Časť 6: Stanovenie jemnosti mletia			17/15	50%	190,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
29	CEN/TC 231	EN ISO 10819: 2013/A1: 2019	Mechanical vibration and shock - Hand-arm vibration - Measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand - Amendment 1	Mechanické kmitanie a otrasy. Kmitanie pôsobiace na ruky. Merania a hodnotenie prenosu kmitania rukavicami na dlaň ruky. Zmena A1		425/2016/EC	10/4		100,00 €	Ing. Andrea Rusnáková
30	CLC/TC 64 (IEC/TC 64)	HD 60364-7-721: 2019/rev (IEC 60364-7-721:2017, modified)	Low-voltage electrical installations. Part 7-721: Requirements for special installations or locations. Electrical installations in caravans and motor caravans	Elektrické inštalácie nízkeho napätia. Časť 7-721: Požiadavky na osobitné inštalácie alebo priestory. Elektrické inštalácie v karavanoch a v motorových karavanoch	zákon č. 124/2006 Z. z.; vyhláška MPSVR SR č. 508/2009 Z. z.		31/23	50%	288,00 €	Ing. Miriam Sobihardová

**Zoznam č. 2/2019 - úlohy rozvoja technickej normalizácie
(zverejnené dňa 10. 4. 2019, termín prihlásenia sa do 26. 4. 2019)**

31	CEN/TC 104	EN 934-6:2019	Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 6: Sampling, assessment and verification of the constancy of performance	Prísady do betónu, mált a zálievok. Časť 6: Odber vzoriek, posudzovanie a overovanie nemennosti parametrov		305/2011 CPR	13/8	70%	140,00 €	Ing. Henrieta Tölgyessyová
32	CEN/TC 250	EN 1992-4: 2018	Eurocode 2 - Design of concrete structures - Part 4: Design of fastenings for use in concrete	Eurokód 2. Navrhovanie betónových konštrukcií. Časť 4: Navrhovanie upevňovacích prostriedkov na použitie do betónu		305/2011 CPR	129/101	65%	1 650,00 €	Ing. Henrieta Tölgyessyová
33	CEN/TC 226	EN 1794-1: 2018+AC:2018	Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 1: Mechanical performance and stability requirements	Zariadenia na zníženie hluku z cestnej dopravy. Neakustické vlastnosti. Časť 1: Mechanické vlastnosti a požiadavky na stabilitu	zákon 133/2013 Z. z.		30/24	50%	300,00 €	Ing. Henrieta Tölgyessyová
34	CEN/TC 230	CEN/TR 15193-2: 2017	Energy performance of buildings - Energy requirements for lighting - Part 2: Explanation and justification of EN 15193-1, Module M9	Energetická hospodárnosť budov. Modul M9. Energetické požiadavky na osvetlenie. Časť 2: Vysvetlenie a zdôvodnenie EN 15193-1		Smernica európskeho parlamentu a rady 2010/31 EU o energetickej hospodárnosti budov	188/110		2 750,00 €	Ing. Jozef Valach
35	CEN/TC 348 ISO/TC 267	EN ISO 41001: 2018	Facility management - Management systems - Requirements with guidance for use (ISO 41001:2018)	Facility management. Systémy manažérstva. Požiadavky s návodom na použitie (ISO 41001: 2018)			60/50		1 250,00 €	Ing. Jozef Valach
36	CEN/TC 227	EN 13285: 2018 rev.	Unbound mixtures — Specifications	Nestmelené zmesi. Špecifikácie			28/27	90%	608,00 €	Ing. Ivana Hrubá
37	CEN/TC 227	EN 12697-10: 2017 rev.	Bituminous mixtures. Test methods. Part 10: Compactability	Asfaltové zmesi. Skúšobné metódy. Časť 10: Zhutniteľnosť			12/13	80%	260,00 €	Ing. Ivana Hrubá
38	CEN/TC 336	EN 13588: 2019 rev.	Bitumen and bituminous binders - Determination of cohesion of bituminous binders with pendulum test	Asfalty a asfaltové spojivá. Stanovenie súdržnosti asfaltových spojív kyvadlovou skúškou			22/19	90%	428,00 €	Ing. Ivana Hrubá